

Súd: Krajský súd Prešov
Spisová značka: 22Co/76/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8418202265
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 09. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Kandriková
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2019:8418202265.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Viery Kandrikovej a členov senátu JUDr. Petra Straku a JUDr. Branislava Brezu v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod číslom 542 097 90, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova č. 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713, zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO:47 234 547, proti žalovanej: P. U., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XXX/X, XXX XX J. J. R., o zaplatenie 592,96 eura s príslušenstvom, o odvolaní žalovanej proti rozsudku Okresného súdu Kežmarok č. k. 10Csp/168/2018-41 zo dňa 06.02.2019 jednomyselne takto

rozhodol:

I. Mení sa rozsudok v napadnutej časti lehoty plnenia tak, že peňažné plnenie priznané týmto rozsudkom povoľuje žalovanej zaplatiť v mesačných splátkach vo výške 30 eur, splatných vždy do 25. dňa v kalendárnom mesiaci a to až do úplného splatenia dlhu, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

II. Náhrada trov odvolacieho konania sa stranám sporu nepriznáva.

odôvodnenie:

1. Okresný súd Kežmarok (ďalej „súd prvej inštancie“) napadnutým rozsudkom vyslovil, že cit.: „I. Žalovaná je p o v i n á zaplatiť žalobcovi sumu 467,34 eur a úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 467,34 eur od 16.8.2016 do zaplatenia v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

III. Žiadna zo strán n e m á právo na náhradu trov konania“.

2. V odôvodnení uviedol, že v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov (ďalej len ZoSÚ) považoval úver poskytnutý žalovanej za bezúročný a bez poplatkov, keďže veriteľom použité vyjadrenie náležitostí zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. f), j) a k) zákona v zmluve nezodpovedá požiadavke tohto zákonného ustanovenia. Z týchto dôvodov nepriznal žalobcovi ani nárok na zaplatenie 9,60 eura z titulu „poistného“. Dohodnutie výšky poistného v zmluve ako 6,9 % je neurčité a nezakladá nárok na poistné. Čo sa týka „nákladov spojených s uplatnením pohľadávky“, ich základ žalobca ničím nepreukázal, pričom ich výšku nepovažoval súd za konkrétne odôvodnenú. Žalovanej boli poskytnuté prostriedky vo výške 556,59 eura, pričom žalovaná

zaplatila na úver sumu 89,25 eura. S poukazom na uvedené, žalobca ako právny nástupca spoločnosti CETELEM SLOVENSKO, a.s. už môže požadovať od žalovanej len vrátenie sumy 467,34 eura.

3. O trovách konania rozhodol podľa § 255 ods. 2 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“).

4. Proti tomuto rozsudku, v rozsahu časti výroku o lehote plnenia podala v zákonom stanovenej lehote odvolanie žalovaná. Namietala, že nemá z čoho platiť dlžnú pohľadávku. Má trojročného syna, ktorý je chorý na cukrovku typu 1, musí sa mu pichať inzulín 4x denne, a preto potrebuje mať 24-hodinovú opateru. Ako príjem uviedla rodičovský príspevok vo výške 294 eur. Uviedla, že jej manžel má taktiež cukrovku typu 1. Nikto ho nechce zamestnať. Je si vedomá dlhu voči spoločnosti CETELEM Slovensko s.r.o. a chce ho splácať, avšak len formou splátok vo výške maximálne 30 eur mesačne.

5. K odvolaniu žalovanej sa vyjadril žalobca. Uviedol, že súd na základe vykonaných dôkazov dospel k správny skutkovým zisteniam a vychádzal zo správneho právneho posúdenia veci. Je to názoru, že žalovaná vo svojom odvolaní neuviedla, v akom rozsahu sa predmetné rozhodnutie napadá a v čom rozhodnutie alebo postup súdu prvej inštancie považuje za nesprávne. Vzhľadom k tomu, že odvolanie žalovanej nespĺňa náležitosti podľa § 363 CSP, súd by mal odmietnuť odvolanie podľa ust. § 386 písm. d) CSP. Zároveň si uplatnil nárok na náhradu trov odvolacieho konania.

6. Krajský súd v Prešove ako súd odvolací podľa § 34 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) po zistení, že odvolanie bolo podané v zákonom stanovenej lehote (§ 362 ods. 1 CSP), oprávnenou osobou (§ 359 CSP) proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 355 CSP), preskúmal rozhodnutie v napadnutej časti ako aj konanie mu predchádzajúce v zmysle zásad vyplývajúcich z ust. § 379 a nasl. CSP, bez nariadenia pojednávania (§ 385 CSP a contrario) s tým, že miesto a čas vyhlásenia rozsudku oznámil na úradnej tabuli súdu aj webovej stránke Krajského súdu v Prešove a dospel k záveru, že odvolanie žalovanej je dôvodné.

7. Podľa § 367 ods. 3 CSP, právoplatnosť ostatných výrokov nie je dotknutá ani vtedy, ak odvolanie smeruje len proti výroku o trovách konania, o príslušenstve pohľadávky, o jej splatnosti alebo o predbežnej vykonateľnosti

8. Vzhľadom na suspenzívny účinok odvolania, odvolací súd preskúmal rozhodnutie len v časti lehoty na plnenie.

9. Podľa § 232 ods. 3 a 4 CSP, lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu. Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

10. Z citovaných ustanovení CSP vyplýva, že ak súd pristupuje k autoritatívnemu rozhodnutiu (rozsudkom) o žalobe na peňažné plnenie (o aký prípad ide aj v prejednávanej veci), zákonnou lehotou plnenia a zároveň pravidlom je lehota troch dní, počítaná od právoplatnosti rozsudku. Štandardne preto súd ukladá splnenie povinnosti v takejto lehote. Na každú jednu výnimku z pravidla musia potom existovať dôvody, ktoré je potrebné riadne odôvodniť, čo platí aj pri odôvodňovaní rozhodnutia, a to či už pre dlhšiu než trojdňovú lehotu, alebo pre povolenie splátok a určenie ich výšky a podmienok splatnosti.

11. Hľadiskami pre úvahu odvolacieho súdu, či má žalovanej, ktorej bola súdom prvej inštancie určená povinnosť, priznať výhodu splátok, bude najmä výška priznaného plnenia, platobná schopnosť, aj v konaní prejavovaná snaha o plnenie záväzku, možnosť žalobcu domáhať sa plnenia jednotlivých splátok, v prípade ich nedodržania a skutočnosť, či by prípadné zdržanie plnení súdom ustanovenej povinnosti nedodržaním jednotlivých splátok nebolo v riešenom prípade, vzhľadom na osobné pomery strany sporu príliš ťaživé (R 117/1967).

12. Žalovaná svoju žiadosť o povolenie výhody splátok odôvodnila tým, že jej príjem predstavuje rodičovský príspevok vo výške 294 eur na syna, ktorý trpí chorobou - cukrovka typu 1. Podľa žalovanej trpí cukrovkou typu 1 taktiež jej manžel. Z podaného odvolania žalovanej je zrejmé, že žalovaná uznáva

dlh a chce ho splatiť formou splátok vo výške maximálne 30 eur mesačne. Z odpovede na lustráciu v Registri obyvateľov odvolací súd zistil, že žalovaná je vydatá, má X maloleté deti (rok narodenia XXXX, XXXX a XXXX). Z odpovede na lustráciu v Sociálnej poisťovni odvolací súd zistil, že žalovaná nemá žiaden príjem zo zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti. Nepoberá dávky z dôchodkového, nemocenského, úrazového poistenia alebo poistenia v nezamestnanosti. Jej manžel taktiež nemá žiaden príjem zo zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti. Nepoberá dávky z dôchodkového, nemocenského alebo úrazového poistenia.

13. Naproti tomu žalobca je podnikajúci subjekt, pobočka medzinárodnej banky, ktorému povolením mesačných splátok nevznikne žiadna škoda. Povolením splátok vo výške 30 eur mesačne bude žalobcovi splatená celá dlžná suma priznaná rozsudkom, vrátane úrokov z omeškania, len v dlhšom časovom horizonte. Samotná istina bude splatená v rozmedzí roka a pol.

14. Odvolací súd má za to, že výška priznaného plnenia, platobná schopnosť žalovanej, ako aj pomery žalobcu odôvodňujú povolenie splátok 30 eur mesačne. Povolenie mesačných splátok je podmienené ich riadnym a včasným plnením, inak v prípade omeškania žalovaná môže stratiť výhodu splátok a vznikne jej povinnosť zaplatiť dlh jednorazovo.

15. Vychádzajúc z uvedeného odvolací súd postupom vyplývajúcim z ustanovenia § 388 CSP zmenil rozsudok v napadnutej časti lehoty plnenia tak, ako je to uvedené vo výroku I. tohto rozsudku.

16. O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 396 ods. 1 a § 255 ods. 1 CSP. Žalobca nebol úspešný v odvolacom konaní a úspešnej žalovanej síce vzniklo právo na náhradu trov odvolacieho konania, avšak výška splátok závisela od úvahy súdu a žalovanej navyš v odvolacom konaní preukázateľne žiadne trovy nevznikli. Odvolací súd vychádzajúc z čl. 17 Základných princípov CSP zakotvujúcich procesnú ekonómiu mal za to, že rozhodovanie postupom najskôr podľa § 262 CSP v spojení s ust. § 396 ods. 1 CSP o priznaní nároku na náhradu trov konania a následné súdom 1. inštancie o výške náhrady trov konania, za situácie keď oprávnenej strane žiadne trovy v konaní nevznikli, by bolo zjavne nielen nerozumné, ale aj v rozpore so zásadou hospodárnosti civilného súdneho konania.

17. Rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu v pomere hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 ods.2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom.

Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).